

## La Consejería de la Presidencia e Igualdad, el Instituto de Estadística y Cartografía de Andalucía y la Euroregión Alentejo-Algarve-Andalucía

Se complacen en invitarle a la presentación de la publicación:  
Tem o prazer de convidá-lo para a apresentação da publicação:

**"Mapa del ámbito transfronterizo del Bajo Guadiana, escala 1:50.000"**  
**"Mapa do âmbito transfronteiriço do Baixo Guadiana, à escala 1:50.000"**

Que tendrá lugar el próximo 20 de Junio en el Centro de Interpretación Ambiental del Bajo Guadiana en  
El Granado (Huelva) a las 12:30 p.m.

Que terá lugar no próximo dia 20 de junho no Centro de Interpretación Ambiental del Bajo Guadiana em  
El Granado (Huelva) às 12:30 p.m (hora espanhola).

El Mapa del ámbito transfronterizo del Bajo Guadiana, escala 1:50.000, constituye una experiencia pionera de colaboración entre las instituciones responsables de la elaboración de la cartografía de España, Portugal y la Comunidad Autónoma de Andalucía con el objeto de ofrecer una herramienta a entidades públicas y privadas, y a la ciudadanía en general, que permita conocer mejor el territorio propio y el vecino, e identificarse con un espacio geográfico poco conocido.

El interés del proyecto ha merecido que su realización y difusión sea apoyada por la Euroregión Alentejo-Algarve-Andalucía, constituida en 2010 como instrumento institucional entre las autoridades de estas tres regiones con el fin de impulsar el desarrollo sostenible de este territorio fronterizo y la mejora de la calidad de vida de sus habitantes.

El Plan de Acción de Cooperación Transfronteriza AAA (PACTA-A3), aprobado en 2012 con el consenso de los agentes fronterizos, que se ocupa en una de sus materias de la Cartografía y Estadística de la Euroregión, servirá como hoja de ruta para todas aquellas entidades que trabajen en los futuros proyectos fronterizos de este área.

La metodología de trabajo permite el uso, gestión explotación y actualización de las bases cartográficas elaboradas, favoreciendo su reutilización, constituyendo una herramienta de trabajo de gran utilidad para las administraciones interesadas, por lo que a los asistentes a este acto se le hará entrega de un DVD con las bases cartográficas del mapa presentado.

Esta cartografía transfronteriza ha sido posible gracias a la colaboración del **Instituto Geográfico Nacional** (Ministerio de Fomento) y de la **Direção-Geral do Território**, (Ministério da Agricultura, do Mar, do Ambiente e do Ordenamento do Território) que han puesto sus medios técnicos a disposición de este objetivo.

O mapa transfronteiriço do Baixo Guadiana, à escala 1:50.000, é uma experiência pionera de colaboração entre as instituições responsáveis pelo desenvolvimento da cartografia de Espanha, Portugal e da Região Autónoma da Andaluzia, com o objetivo de disponibilizar uma ferramenta a entidades públicas e privadas, e ao público em geral, que permita uma melhor compreensão do seu território e do território vizinho, e identificar-se com uma região geográfica pouco conhecida.

O interesse do projeto justificou que o seu lançamento fosse apoiado pela Euroregião Alentejo-Algarve-Andaluzia criada em 2010 como um instrumento institucional entre as autoridades das três regiões, a fim de promover o desenvolvimento sustentável dessa fronteira e melhorar a qualidade de vida dos seus habitantes.

O Plano de Acção para a Cooperação Transfronteiriça AAA (PACTA-A3), aprovado em 2012, com o acordo dos agentes de fronteira, que se ocupa numa das suas matérias da Cartografia e Estatística Euroregião, servirá como guia para as entidades trabalharão em futuros projectos transfronteiriços nesta área.

A metodologia de trabalho adotada permite o uso, gestão, exploração e atualização das bases cartográficas elaboradas, favorecendo a sua reutilização e constituindo assim um instrumento de trabalho de grande utilidade para todas as entidades, pelo que será disponibilizado a todos participantes neste evento um DVD com as bases cartográficas do mapa apresentado.

Este mapa fronteiriço foi possível graças à colaboração do **Instituto Geográfico Nacional** (Ministerio de Fomento de Espanha) e do **Direção-Geral do Território** (Ministério da Agricultura, do Mar, do Ambiente e do Ordenamento do Território), que disponibilizaram os seus meios técnicos para esta finalidade.

Esperamos su presencia y participación en este acto.  
Aguardamos a sua presença e participação neste evento.



Unión Europea

Fondo Europeo  
de Desarrollo Regional

Invertimos en su futuro



PROGRAMA  
COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA  
ESPAÑA ~ PORTUGAL  
COOPERAÇÃO TRANSFRONTEIRIÇA  
2007 - 2013

Jueves, 20 de junio de 2013  
Hora: 12:30 p.m. hora española  
Lugar: Centro de Interpretación Ambiental del Bajo Guadiana  
El Granado (Huelva)

Se ruega confirmación  
Por favor, confirme para  
Tfno. 959 011 401  
delegacion.huelva.dgob@juntadeandalucia.es  
Entrada libre hasta completar aforo (60 personas)